

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES  
DIRECTION DES ARCHIVES  
CENTRE DES ARCHIVES DIPLOMATIQUES DE NANTES

---

**Archives rapatriées de la légation de France à Tokyo**

**1861-1977**

**697PO/A**

Répertoire numérique

Nantes, juillet 1988, juin 2013  
Révisé en août 2024



## NOTE LIMINAIRE SUR LE CLASSEMENT DE LA SÉRIE A

Rapatriée à Paris puis transférée à Nantes dans la foulée en 1981 (articles 1-47) et 1987 (article 48-51), la série A, qui regroupe l'essentiel des dossiers du poste constitués avant la Seconde Guerre mondiale, n'a jamais fait l'objet d'un véritable classement. Épave de ce que furent les archives anciennes du poste, détruites sur place à l'occasion de divers cataclysmes, elle n'offre qu'un aperçu de ce que fut l'action de la légation de France au Japon. Elle fut heureusement complétée en 1988 par le rapatriement de la série B, qui se compose notamment d'une collection assez complète de volumes de correspondance.

Enrichie de quelques pièces éparses tirées des séries 697PO/B et 697PO/1999018 en 2013, la série A faisait toujours l'objet de son répertoire numérique établi par le poste en septembre 1978, conservé en l'état au CADN en juillet 1988, lorsque l'Institut historiographique de l'Université de Tokyo et les Archives historiques de Yokohama proposèrent aux Archives diplomatiques, en 2020, de prendre en charge sa numérisation, afin de la rendre consultable dans leurs salles de lecture<sup>1</sup>. Malgré son classement insatisfaisant, la série A n'était pas en vrac et avait déjà été largement consultée par les chercheurs depuis 1988 ; il fut donc décidé de la préparer en vue de sa numérisation sans procéder à un reclassement préalable.

On a procédé ainsi, entre 2022 et 2024 :

- Vérification du contenu de tous les cartons, mise en ordre des dossiers et des documents dans chaque article, clarification de certaines analyses.
- Déplacement ponctuel de quelques documents isolés afin de les regrouper avec des dossiers similaires présents dans un autre carton.
- Pour palier l'absence de plan de classement, insertion d'une table méthodique en tête du répertoire, listant les thèmes présents dans plusieurs articles<sup>2</sup>.
- Suppression de l'article 20, constitué exclusivement d'imprimés généraux (rapports pour le budget général des Affaires étrangères), transféré en bibliothèque<sup>3</sup>.
- Conservation dans leur carton des gros volumes de documents imprimés à portée générale (Journal officiel, Listes noires...) et des doubles, sans numérisation<sup>4</sup>.

Ce travail a été mené par Ingrid Dekker, adjoint administratif principal de chancellerie, puis par Louise Corvasier, archiviste contractuelle, et s'est achevé à la veille d'entreprendre les opérations de numérisation, qui doivent débiter fin 2024.

Bérangère Fourquaux, conservateur  
CADN, 14 novembre 2024

---

<sup>1</sup> Les Archives historiques de Yokohama disposant, déjà depuis plusieurs années, de la reproduction sur microfilms de plusieurs séries des Archives diplomatiques françaises relatives au Japon, dont la série 697PO/B (articles 1-77).

<sup>2</sup> Dans ces conditions, les plans de classement successifs du poste, que rappellent les fréquentes mentions de cotes alphanumériques anciennes présentes sur les dossiers, n'ont évidemment pu être suivis.

<sup>3</sup> Le même transfert fut opéré à une date antérieure pour les deux ouvrages suivants : Louis Renault (dir.), *Archives diplomatiques 1898 : recueil mensuel international de diplomatie et d'histoire*. 2<sup>e</sup> série, n°6 et 7-8, Paris, Féchoz, s.d. (ancien article 697PO/A/38, nouvelle cote bibliothèque Dp-16).

<sup>4</sup> Les documents qui n'ont pas fait l'objet de la numérisation sont systématiquement signalés en note infrapaginale.



## TABLE MÉTHODIQUE

### Thèmes dont les dossiers sont éparpillés dans plusieurs articles :

Correspondance avec le ministère des Affaires étrangères

- Direction politique / des Affaires politiques (jusqu'en 1907) : 1, 3, 11, 18, 42, 44-45
- Direction commerciale / des Affaires commerciales / des Consulats et des Affaires commerciales (jusqu'en 1907) : 18, 23, 40, 46
- Direction des Affaires politiques et commerciales (à partir de 1908) : 1-2, 4, 6-7, 19, 21, 24, 28, 39, 43
- Autres : 1, 48

Guerre 1914-1918

- Œuvres de guerre : 5, 30, 33
- Commerce de et avec l'ennemi : 13-14, 16, 26, 29
- Conférences interalliées : 41

Baux perpétuels : 8-10, 15, 36

Fonctionnement du poste : 12, 25, 50-51

Traités de commerce et de navigation : 22, 38

Navigation, marine marchande : 31-32, 48

Protocole : 25, 37

Affaires consulaires : 25, 48



## RÉPERTOIRE

697PO/A/1	Relations avec l'Allemagne : -Dossier général : dépêches, bordereaux et circulaires adressés à Tokyo par la direction des Affaires politiques et commerciales du ministère des Affaires étrangères (7 février 1908-10 juin 1921) -Copies de dépêches diplomatiques adressées au ministre des Affaires étrangères par les représentants français à Berlin, Canton, Copenhague, La Haye, Munich, Saint-Pétersbourg et Vienne, transmises à Tokyo par la direction des Affaires politiques du ministère des Affaires étrangères (25 janvier 1906-30 novembre 1907) -Autres dépêches : dépêches du sous-secrétariat d'État aux Affaires étrangères (3 juillet-26 octobre 1917), dépêches de la légation de France à Pékin (16 septembre 1909, 23 novembre 1917, 3 et 14 février 1920), envois collectifs datés de La Haye (18 août 1916), Stockholm (19 août 1917) et Berne (10 octobre 1917) -Télégrammes de Washington, Berlin, Cologne, Bruxelles (8 février-13 mars 1921) -Autres documents : liste des signataires du manifeste des 93 intellectuels allemands (s.d.), mémorandum <i>Enemy cargo ex enemy ships at Tsingtao</i> (11 août 1915), avis imprimé de la Hamburg-Amerika-Linie, service d'Asie de l'Est (9 juillet 1915), note du ministère de la Guerre sur le recensement des ressortissants allemands à l'étranger (4 septembre 1916), lettres concernant des articles de presse japonaise (dont le <i>Japan Advertiser</i> et le <i>Kokunius Shimbun</i> ) relatifs au commerce allemand en Mandchourie, à une interview du chancelier allemand, et à l'attitude politique des Allemands résidents de Tokyo (mars-juin 1922) -Finances allemandes, titres volés (1916-1919)	1906-1922
697PO/A/2-4	Correspondance avec le ministère des Affaires étrangères	
697PO/A/2	Direction des Affaires politiques et commerciales : -Arrivée (3 janvier-24 décembre 1910) -Départ (8 janvier-31 décembre 1910)	1910
697PO/A/3	Direction des Affaires politiques : -Départ (10 janvier-29 décembre 1905)	1905
697PO/A/4	Direction des Affaires politiques et commerciales : -Départ (copies, 21 novembre 1911-6 février 1912) -Départ (8 janvier-31 décembre 1912)	1912

697PO/A/5	Guerre 1914-1918, œuvres de guerre <sup>5</sup> : - Société de secours, dons, Croix-Rouge (1914-1916) - Association nationale des Orphelins de la guerre (1916-1918)	1914-1918
697PO/A/6-7	Correspondance avec le ministère des Affaires étrangères, direction des Affaires politiques et commerciales	
697PO/A/6	- Arrivée (6 janvier-30 décembre 1912)	1912
697PO/A/7	- Départ (17 janvier-31 décembre 1911)	1911
697PO/A/8-10	Baux perpétuels	1900-1903
697PO/A/8	Mémoire principal présenté par les trois légations de France, d'Allemagne et de Grande-Bretagne : exemplaire original du texte anglais et de la traduction française avec corrections manuscrites, exemplaire de la traduction française après corrections, exemplaire en double de la traduction française [1900-1903]	
697PO/A/9	<i>House tax</i> , projet de mémoire commun (novembre 1902), <i>House Tax</i> – arbitrage, correspondance et documents généraux (1900-1902) <sup>6</sup>	
697PO/A/10	Tribunal d'arbitrage, contre-mémoire et conclusions présentés par les gouvernements d'Allemagne, de France et de Grande-Bretagne, version française (28 août 1902, imprimé), annexes au mémoire principal (fascicules imprimés), exemplaire en double de la traduction française du mémoire principal <sup>7</sup>	
697PO/A/11	Correspondance avec le ministère des Affaires étrangères, direction des Affaires politiques : - Arrivée (15 janvier-21 décembre 1907) - Départ (9 janvier-27 décembre 1907)	1907
697PO/A/12	Fonctionnement du poste : correspondance avec la division des Fonds et la direction de la Comptabilité - Frais de télégrammes (1906-1914) - « Comptabilité, vieux dossiers » <sup>8</sup> : - indemnités de logement des interprètes : reçus (1907-1909) - traitement du lettré de l'ambassade Fukui Rikichi (1907-1909) - dépenses pour l'acheminement des valises (1907-1910)	1906-1914

<sup>5</sup> Voir aussi les articles 697PO/A/30 et 33.

<sup>6</sup> Voir aussi la suite de la correspondance dans l'article 697PO/A/15.

<sup>7</sup> Conservé dans l'article 697PO/A/8.

<sup>8</sup> Titre original du dossier.



697PO/A/13-14	Guerre 1914-1918, commerce de et avec l'ennemi <sup>9</sup>	1915-1919
697PO/A/13	Listes noires, bulletins imprimés <sup>10</sup> : listes établies par le Japon des personnes ennemies avec lesquelles il est interdit de faire des transactions commerciales (deux livrets en anglais et un en japonais), mémorandum « <i>Enemy traders in Japan</i> » (1916), cinq volumes des listes noires générales du ministère du Blocus et des régions libérées (1917-1918), trois fascicules de l'Office national du commerce extérieur (1918-1919), Journal officiel du 21 février 1919.	1916-1919
697PO/A/14	Comité de restriction des approvisionnements et du commerce de l'ennemi : bulletins hebdomadaires, accusés de réception du ministère japonais des Affaires étrangères, notes, étude sur l'effet des mesures restrictives prises par les Alliés sur le commerce allemand pendant les 14 premiers mois de la guerre (imprimé, février 1916) Comité permanent international d'action économique (1915-1917, dont intérêts suisses en Chine)	1915-1918
697PO/A/15	Baux perpétuels <sup>11</sup> : correspondance (1903), arbitrage et correspondance (1904), « <i>Counter-case presented by the imperial Japanese government to the tribunal of arbitration</i> » (imprimé, 1903-1904), annexes au mémoire principal en double <sup>12</sup>	1903-1904
697PO/A/16	Guerre 1914-1918, commerce de et avec l'ennemi <sup>13</sup> : -Blocus : dossier général (1914-1919) -Comité de restriction des approvisionnements et du commerce de l'ennemi, étude sur l'effet des mesures restrictives prises par les Alliés sur les approvisionnements et le commerce de l'ennemi du 1 <sup>er</sup> octobre 1915 au 31 décembre 1916 (imprimé, avril 1917)	1914-1919
697PO/A/17	Allocations aux écoles françaises pour les exercices 1899 à 1905	1899-1906
697PO/A/18-21	Correspondance avec le ministère des Affaires étrangères	
697PO/A/18	Direction des Affaires politiques : - Arrivée (5 janvier-27 décembre 1906) Direction des Consuls et des Affaires commerciales : - Arrivée (24 janvier-31 décembre 1905)	1905-1906

<sup>9</sup> Cote du plan de classement original : 13 bis – Blocus. Voir aussi les articles 697PO/A/16 et 26.

<sup>10</sup> Les imprimés suivants ne sont pas numérisés : cinq volumes des listes noires générales du ministère du Blocus et des régions libérées (1917-1918), trois fascicules de l'Office national du commerce extérieur (1918-1919), Journal officiel du 21 février 1919.

<sup>11</sup> Voir aussi les articles 697PO/A/8-10.

<sup>12</sup> Conservées dans l'article 697PO/A/10. Les annexes en double ne sont pas numérisées.

<sup>13</sup> Voir aussi les articles 697PO/A/13-14 et 697PO/A/26.

	- Arrivée (12 janvier-9 avril 1906) - Départ (20 janvier-23 décembre 1906)	
697PO/A/19	Direction des Affaires politiques et commerciales : - Arrivée (7 novembre 1914) - Départ (8 janvier-7 novembre 1914)	1914
697PO/A/20	<i>Cote supprimée</i> <sup>14</sup> .	
697PO/A/21	Direction des Affaires politiques et commerciales : - Arrivée (6 janvier-13 décembre 1913)	1913
697PO/A/22	Traité de commerce et de navigation entre le Japon et : - la Chine (1895) - les États-Unis (1895) - la Grande-Bretagne et ses colonies (1894-1903, dont accord de 1902 relatif à la protection des intérêts britanniques en Chine et japonais en Corée en cas de guerre, et note de 1895 relative aux différences entre les traités britannique et américain) - la Suisse (1896) - la France (1890-1899, 1906, dont pétition de puissances européennes ayant conclu des traités avec le Japon, 1890, protocole du 19 juin 1899 sur la juridiction des tribunaux français au Japon et loi japonaise n°70 de mars 1899 relative au droit de juridiction consulaire, projet de traité de commerce et de navigation entre le Japon et la France et projet de convention de commerce et de navigation entre le Japon et la France, s.d.) <sup>15</sup> - l'Espagne (1900-1904, dont un document récapitulatif plusieurs accords ou traités entre le Japon et l'Espagne, l'Argentine, la Chine et la Corée) - l'Argentine (1898-1901) - le Canada (1906) - la Belgique (1897) - la Russie (1907) - l'Italie (1894) - l'Allemagne (1898-1899)	1890-1907

Conventions postales :

- Convention franco-japonaise sur les colis postaux (1898)
- Arrangement concernant l'échange des lettres et des boîtes avec valeur déclarée conclu à Washington le 15 juin 1897 (imprimé)

<sup>14</sup> L'article 20 a été supprimé en 2024. Son contenu a été transféré à la bibliothèque du Centre des Archives diplomatiques de La Courneuve. Il s'agissait de rapports pour le budget général des Affaires étrangères (imprimés, 7 volumes brochés) : trois rapports de la commission des Finances du Sénat pour les exercices 1906, 1912, et 1913, et trois rapports de la commission du Budget de la chambre des députés pour les exercices 1911, 1913, et 1914 en deux tomes.

<sup>15</sup> Voir aussi l'article 697PO/A/38.

- Convention postale Chine-Japon (18 mai 1903)
- Convention postale universelle et arrangements, Rome, 26 mai 1906 (imprimés)<sup>16</sup>

Documentation législative et politique :

- *Annales du Commerce extérieur* relatives à la législation commerciale japonaise (1899-1907, fascicules imprimés)
- Bulletin international des douanes (1906, fascicule imprimé)
- Journal « *The Eastern World* » du 8 janvier 1898
- Brochure éditée par le journal « *The Eastern World* » commentant la loi sur la presse au Japon (1897)

Note du ministère des Affaires étrangères chinois sur les missions catholiques françaises en Chine (s.d.)

Journal : *Jiji Shimpō Furoku / Supplément du Jiji Shimpō* du 1<sup>er</sup> avril de l'an 31 de l'ère Meiji (un feuillet, 1898)

697PO/A/23-24	Correspondance avec le ministère des Affaires étrangères	
697PO/A/23	Direction des Consulats et des Affaires commerciales : - Arrivée (5 janvier-19 décembre 1906) - Arrivée (10 janvier-22 novembre 1907) - Départ (1 <sup>er</sup> février-24 décembre 1907)	1906-1907
697PO/A/24	Direction des Affaires politiques et commerciales : - Arrivée (16 janvier-28 décembre 1908) - Départ (6 janvier-25 décembre 1908)	1908
697PO/A/25	Fonctionnement du poste : - Personnel consulaire et diplomatique : dossiers individuels (1884-1910) - Casenave, attaché (1892) - Corvisart, colonel, attaché militaire (1906-1909) - Couget, conseiller (1906-1910) - Dard, 2 <sup>e</sup> secrétaire (1908-1909) - Dautremer, interprète (1884-1894) - Evrard, abbé, interprète honoraire (1892-1894) - Frandon, vice-consul de France à Kobe (1886-1888) - Guibert, élève-interprète (1891-1892) - Mècre, docteur, médecin de l'ambassade (1907-1910) - Pieyre, baron, 3 <sup>e</sup> secrétaire (1906-1908) - Sarazin, vice-consul chargé de mission au Japon (1888-1906) - Tronquois, 2 <sup>e</sup> interprète (1906-1909) - Eugène Regnault (une photographie, s.d.) <sup>17</sup>	1886-1910

<sup>16</sup> Seules les premières de couvertures sont numérisées.

<sup>17</sup> Dossier factice : photographie isolée trouvée dans la série A, intégrée à l'article 697PO/A/25 en 2024 (le dossier individuel d'E. Regnault est absent du fonds).

- Anciens agents de l'ambassade : dossiers individuels (1904-1907)
  - Adam, 1<sup>er</sup> interprète (1904-1905)
  - De Barante, 3<sup>e</sup> secrétaire (1906-1907)
  - Cambon, secrétaire (1904)
  - Matignon, médecin-major (1904-1905)
  - De Panafieu, 1<sup>er</sup> secrétaire (1904-1906)
  - Roussel, attaché militaire (s.d.)
- Anciens agents des consulats au Japon : dossiers individuels (1904-1906)
  - De Lucy Fossarien, consul de France à Kobe (1904-1906)
  - Nicault, vice-consul (1905-1906)
  - Martin, vice-consul (1905-1906)
  - Roux, commis auxiliaire du vice-consul (1905)
  - Steenackers, consul de France à Yokohama (1904)

Protocole : décorations russes à des agents français (1906-1907)

Affaires consulaires : résidents français de Tokyo et de Yokohama (1891-1907)

697PO/A/26	Guerre 1914-1918, commerce de et avec l'ennemi <sup>18</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Japon, interdiction du commerce avec l'ennemi (1916-1917)</li> <li>- Conférence des Puissances alliées (Paris, 27-28 mars 1916) et Comité permanent d'action économique (1916)</li> <li>- « <i>Enemy traders</i> », listes noires (1916)</li> <li>- Listes noires à transmettre aux consuls (1916-1917, dont trois volumes imprimés<sup>19</sup> des « <i>General Black Lists</i> » du gouvernement britannique et deux mémorandums « <i>Enemy traders in Japan</i> »)</li> </ul>	1916-1919
697PO/A/27	Lois et tarifs douaniers, imprimés : <ul style="list-style-type: none"> <li>- États-Unis : loi douanière du 5 août 1909</li> <li>- Japon : ordonnance impériale sur les taxes douanières du 29 septembre 1902, loi douanière du 1<sup>er</sup> octobre 1906</li> <li>- Corée : loi douanière d'avril 1912</li> <li>- France : rapport de la Commission permanente des valeurs de douane sur le commerce extérieur de la France pendant l'année 1909 (1910), tarif des douanes (1907-1908, deux volumes)<sup>20</sup></li> </ul>	1902-1912
697PO/A/28	Correspondance avec le ministère des Affaires étrangères, direction des Affaires politiques et commerciales : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Arrivée (5 janvier-18 novembre 1911)</li> </ul>	1911

<sup>18</sup> Voir aussi les articles 697PO/A/13-14 et 697PO/A/16.

<sup>19</sup> Documents non numérisés.

<sup>20</sup> Documents non numérisés.

697PO/A/29	Guerre 1914-1918 : - Contrebande : notes collectives du ministère aux agents diplomatiques à l'étranger relatives aux modifications et additions aux listes de contrebande de guerre parues au Journal officiel (1915-1917) <sup>21</sup> - Association nationale d'expansion économique : circulaires (1916-1917, imprimés)	1915-1917
697PO/A/30	Guerre 1914-1918, œuvres de guerre : - Comité du Secours national (1915-1917, dont trois revues mensuelles du Secours national, 1915) - Croix-Rouge française (1914-1918) <sup>22</sup> - Croix-Rouge française, Union des femmes de France (1916-1917) - Croix-Rouge japonaise : envoi d'un contingent en France (1914-1916), don aux sociétés française, italienne, belge et monténégrine (1917-1918) - Association patriotique « La Reconnaissance nationale » (1916-1917) - Association des œuvres de la Croix verte (1917) - La Cocarde du Souvenir (1917) - Autres sociétés de secours (1914-1921, dont Association nationale des orphelins de la guerre, 1916-1918) <sup>23</sup>	1914-1921
697PO/A/31-32	Navigation	
697PO/A/31	Dossiers de navires (affrètements, mouvements, sauvetages) : - Yoshida-maru n°2 (1917-1919, dont <i>Rapport relatif aux conditions d'affrètement et de chargement du s/s Yoshida-maru n°2 affrété pour le compte du Gouverneur général de Madagascar, Kobe, 8 décembre 1917</i> ) - Meichi-maru (1919) - Lieutenant Missiessy (1917) - Meiten-maru et Meikai-maru (1917-1918) - Nichiyei-maru (1918) - Shigizan-maru (1918) - Nichiyō-maru (1918) - Shinfuku-maru (1918-1920) - Taigi-maru (1918-1919) - Shiokubi-maru (1918) - Yasaka-maru (1916) - Tôeî-maru (1919) - Teikoku-maru (1917-1918) - Tairyu-maru (1918-1919) - Taikosan-maru (1917-1919)	1916-1919

<sup>21</sup> Pour chaque exemplaire du Journal officiel de la République française joint aux documents, seule la page relative aux modifications et additions aux listes de contrebande de guerre est numérisée.

<sup>22</sup> Voir aussi les articles 697PO/A/5 et 697PO/A/33.

<sup>23</sup> Voir aussi l'article 697PO/A/5.

697PO/A/32	<p>Dossiers de compagnies :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Compagnie des Messageries maritimes (1901-1905, 1909-1920)</li> <li>- Chargeurs réunis (1906-1911)</li> <li>- compagnies diverses (1906)</li> </ul> <p>Marine marchande<sup>24</sup> :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Documents généraux (1905-1909, 1914, 1917-1920)</li> <li>- Réquisition de l'Amazone (1914)</li> <li>- Demandes de renseignements (1905-1909, dont note n°1097 de l'attaché naval sur les conditions d'engagement des marins, comportant en annexe un livret de marin en japonais, un carnet de rôle d'équipage en japonais, et huit formulaires en japonais, 1909)</li> <li>- Flotte de la marine marchande japonaise [1915-1918]</li> <li>- Comité central des armateurs de France : représentation du Comité central des armateurs de France à Nagasaki (1918-1920), circulaires (1914-1919, imprimés)</li> <li>- Enseignement maritime et brevets (1918-1919)</li> <li>- Mission de Claude Bourgeois-Gavardin au Japon, questions d'armement et de navigation (1920)</li> </ul> <p>Lignes de navigation japonaises (1910-1920, dont fondations de nouvelles lignes, 1915-1918)</p> <p>Lignes de navigation entre le Japon et la France et ses colonies (1916-1920, dont suspension du service direct avec la France des bateaux de la Nippon Yusen Kaisha, 1916-1918)</p>	1901-1920
697PO/A/33	<p>Guerre 1914-1918, Croix-Rouge<sup>25</sup> :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Fonctionnement, correspondance (1914-1916)</li> <li>- Dons en nature (s.d.)</li> <li>- Kermesse (1916)</li> <li>- Agents, officiers morts au champ d'honneur (1915)</li> </ul>	1914-1916
697PO/A/34	<p>Affaires du détroit de Shimonoseki : transcriptions de dépêches, cartes, coupures de presse (1863-1864)<sup>26</sup></p> <p>Notes sur la société et le gouvernement japonais (1861, 1893-1899, [1900-1904], dont notes<sup>27</sup> de l'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire au Japon Jules Harmand au ministre des Affaires étrangères Gabriel Hanotaux, 1894, un feuillet)<sup>28</sup></p> <p>Articles de presse : renseignements commerciaux, affaires de Corée et divers (1902-1904)</p> <p>Formose : compte-rendu rédigé par l'interprète vice-consul</p>	1861-1905

<sup>24</sup> Voir aussi l'article 697PO/A/48.

<sup>25</sup> Voir aussi les articles 697PO/A/5 et 30.

<sup>26</sup> Mention manuscrite ancienne sur le dossier : « Le dossier a été presque entièrement brûlé dans l'incendie de la légation de janvier 1887 et les pièces ci-incluses en ont été extraites ou ont pu être reconstituées. »

<sup>27</sup> Voir aussi, dans la série B, l'article 697PO/B/13.

<sup>28</sup> Dossier intégré en juin 2013. Contient huit bifeuillets manuscrits avec la mention marginale « retiré du volume 26, 1900-1904 », qui semble faire référence à l'article 697PO/B/26 (série B). Contient un feuillet intitulé « Prescriptions pour les journalistes qui suivent les opérations de l'armée » (1894), également présent dans l'article 697PO/B/13 en annexe à la dépêche n°51 du 20 octobre 1894, folio 51 ; la série B ayant été microfilmée puis numérisée, ce feuillet n'est pas numérisé dans ce dossier.

	(1902, 131 p.) Guerre russo-japonaise : articles de presse japonaise (1904-1905) Police sanitaire, décret impérial n°31 : fascicule imprimé (1895-1897) <sup>29</sup>	
697PO/A/35	Chine : généralités	1928-1930
697PO/A/36	Baux perpétuels <sup>30</sup> : deux exemplaires en double de la traduction française du mémoire principal des trois légations, exemplaires en double de certaines annexes	1902
697PO/A/37	Protocole : - Dossier général (1893-1898) <sup>31</sup> - Décorations françaises à des Japonais (1901-1920) - Distinctions honorifiques à des Japonais (1901 et s.d.)	1893-1920
697PO/A/38	Exposition nationale de l'industrie du Japon à Osaka (1902-1903) Négociations commerciales bilatérales du Japon avec la France, l'Angleterre et l'Allemagne, dont un fascicule des <i>Annales du commerce extérieur</i> relatif au traité de commerce et de navigation entre la France et le Japon de 1896 (1899), et le Traité d'amitié, de commerce et de navigation entre la France et la Corée signé en 1886 (1911) <sup>32</sup>	1899-1911
697PO/A/39-40	Correspondance avec le ministère des Affaires étrangères	
697PO/A/39	Direction des Affaires politiques et commerciales : - Arrivée (4 janvier-23 décembre 1909) - Départ (4 janvier-23 décembre 1909, dont un rapport de la Compagnie française de télégraphie sans fil et d'applications électriques, 20 novembre 1908)	1908-1909
697PO/A/40	Direction des Consulats et des Affaires commerciales : - Arrivée (20 janvier-24 décembre 1904) - Départ (11 janvier-27 décembre 1904) - Départ (13 janvier-25 décembre 1905)	1904-1905
697PO/A/41	Guerre 1914-1918 : Conférence économique des gouvernements alliés, Paris, 14-17 juin 1916 (dont adhésion du Japon, 1916). Conférences économiques et intérêts privés en pays ennemis ou occupés (1917-1919)	1916-1919

<sup>29</sup> Dossier intégré en juin 2013 ; voir aussi, dans la série B, l'article 697PO/B/70.

<sup>30</sup> Cet article ne contenant que des doublons n'a pas été numérisé ; les originaux sont conservés dans les articles 697PO/A/8 et 10.

<sup>31</sup> Dossier intégré en juin 2013.

<sup>32</sup> Voir aussi l'article 697PO/A/22.

697PO/A/42-46	Correspondance avec le ministère des Affaires étrangères	
697PO/A/42	Direction des Affaires politiques : - Arrivée (5 janvier-31 décembre 1904) - Départ (9 janvier-29 décembre 1904)	1904
697PO/A/43	Direction des Affaires politiques et commerciales : - Départ (7 janvier-30 décembre 1913)	1913
697PO/A/44	Direction des Affaires politiques : - Départ (7 mai-30 décembre 1902) - Départ (15 janvier-30 décembre 1903) - Sous-direction du Contentieux, arrivée (30 janvier-27 décembre 1904)	1902-1904
697PO/A/45	Direction des Affaires politiques : - Arrivée (19 janvier-26 décembre 1905)	1904-1905
697PO/A/46	Direction commerciale, minutes des dépêches au départ de la légation : - 1897-1900 (correspondance éparse) <sup>33</sup> - 12 mars-30 décembre 1901 (dont rapport commercial pour 1901) - 5 janvier-26 décembre 1902 (dont rapport commercial pour 1902) Direction des Consulats et des Affaires commerciales : - 5 janvier-25 décembre 1903	1897-1903
697PO/A/47	Organismes, conférences et congrès internationaux	1902, 1907-1914
697PO/A/48	Correspondance (départ) avec le ministère des Affaires étrangères (11 août-29 décembre 1932)  Politique étrangère du Japon : - Dépêches diverses (janvier 1933) - Rapports sino-japonais (1933-1939, 1944, dont télégrammes relatifs à la mission en Chine de Sir Frederick Leith-Ross, conseiller économique du gouvernement britannique (1935), au chemin de fer de l'est chinois (1933), et à l'assistance financière à la Chine (1935) - Ratification du pacte franco-soviétique et dénonciation du traité de Locarno par l'Allemagne (1936-1938) - Relations russo-japonaises (1932-1939) et nippo-soviétiques (1930-1943) - Relations nippo-américaines (une lettre, 19 février 1935)  Marine marchande : construction navale et autres affaires maritimes (1939-1943) <sup>34</sup>	1930-1944

<sup>33</sup> Dossier intégré en juin 2013.



Dépêche du consulat général de France à Kobe et Osaka relative aux doléances présentées par J. P. Hauchecorne, ressortissant français (un feuillet, 26 juillet 1944)

697PO/A/49	Collection de mémorandums adressés par le quartier général du Commandement suprême des forces alliées ( <i>General headquarters Supreme Commander for the Allied Powers, SCAP</i> ) au gouvernement japonais, sur le contrôle des communications radiotélégraphiques et radiotéléphoniques, transmis à la Mission française de liaison auprès du Commandement suprême allié au Japon, Tokyo	1946, 1948-1950, 1952
697PO/A/50	Consulat de France à Tokyo et Yokohama : registre d'inventaire du matériel et du mobilier appartenant à l'État	1955-1977
697PO/A/51	Fonctionnement du poste : -Immeuble, travaux de réfection de la légation de France : dossier général, dont plan de la Résidence (1894-1899), dossier de pièces justificatives, dont reçus d'entrepreneurs japonais (1896-1897) <sup>35</sup> , historique des travaux et déménagements des immeubles de la légation puis de l'ambassade de France, dont huit plans sur calque (1956) <sup>36</sup> -Chiffre : bordereaux de transmission du nouveau chiffre adressé par le Département (trois pièces, 1898)	1894-1956
	Entretien de monuments : tombes de marins français et monument du passage de Vénus à Kobe, dont trois photographies (1903-1906)	

---

<sup>34</sup> Voir aussi l'article 697PO/A/32.

<sup>35</sup> Dossier intégré en juin 2013 ; les reçus en japonais ont été collés au verso de leur traduction française.

<sup>36</sup> Voir aussi la série 697PO/1999018, cartons relatifs aux immeubles de l'ambassade (413-416, manquants).